

المدارس المتوسطة

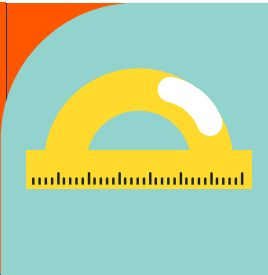
الصفوف 6 - 8

نصيحة شاهدوا سلسلة فيديوهات عمليات القبول في المدارس المتوسطة على الرابط schools.nyc.gov/MS! سوف نعرّفكم على كيفية استكشاف المدارس وإنشاء حساب في نظام (MySchools) وطريقة تقديم طلب الإلحاق.



هل أنتم جدد في المدارس العامة بمدينة نيويورك؟

زوروا الرابط schools.nyc.gov/NewStudents أو
اتصلوا بالرقم 718-935-2009 لمعرفة ما عليكم
فعله.



0.7 المدرسة المتوسطة

أكملوا الفراغات بينما تستخدمون هذه القائمة المرجعية.

1. تعرّفوا على عمليات القبول في المدارس المتوسطة

قوموا بالتسجيل في قائمة البريد الإلكتروني لعملية القبول في المدرسة المتوسطة عبر الرابط schools.nyc.gov/SignUp. سوف نرسل لكم التحديثات والتذكيرات المتعلقة بالإطار الزمني لعمليات القبول والجلسات الإعلامية لهذا العام.

اقرأوا هذا الدليل! زوروا الرابط schools.nyc.gov/MS للحصول على أحدث المعلومات.

احضروا إحدى فعاليات عمليات قبول في المدرسة المتوسطة.

سأحضر جلسة إعلامية في _____.

2. استكشفوا المدارس قبل بدأ فترة تقديم طلب الإلحاق

استخدموا الموقع الإلكتروني [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc.gov) لتحديد البرامج التي يحقّ لطفلكم الدوام فيها. للتدريب على كيفية استخدام نظام (MySchools)، راجعوا القسم 0.2.

تعرّفوا على المنطقة (المناطق) التعليمية المدرسية وأي مدرسة (مدارس) متوسطة يتبعها طفلكم حسب التوزيع الجغرافي: أدخلوا عنوانكم في الرابط [schoolsearch.schools.nyc](https://schoolsearch.schools.nyc.gov) أو اتصلوا بالرقم 311.

منطقتي التعليمية هي _____ و—**حدّوا خياراً واحداً:**

مدرستي (مدارس) المتوسطة التي أتبعها حسب التوزيع الجغرافي

هي _____
أو _____

ليس لديّ مدرسة أتبعها حسب التوزيع الجغرافي.

احضروا اللقاءات المفتوحة! راجعوا **التقويم الزمني في نظام (MySchools)** لمعرفة التواريخ، والأوقات، والمواقع، أو زوروا المواقع الإلكترونية للبرامج مباشرة لمعرفة آخر تحديثات الجلسات الإعلامية، والموارد، ومعلومات الاتصال.

3. قوموا بإنشاء حسابكم في نظام (MYSCHOOLS) ثم قدّموا طلب الإلحاق

تعرّفوا على وقت تقديم طلب الإلحاق بالمدرسة المتوسطة.

الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق هو _____.

احصلوا على خطاب الترحيب الخاص بطفلكم، الذي يتضمّن رمزاً فريداً لإنشاء حساب في نظام (MySchools) وارشادات حول كيفية الوصول إلى طلب الإلحاق الخاص بطفلكم.

قوموا بإدراج ما يصل إلى 12 برنامجاً في طلب الإلحاق الخاص بطفلكم حسب ترتيب الأفضلية الحقيقية لديكم. تعرّفوا على ما إذا كان هناك أي شيء آخر تحتاجون إلى القيام به لتقديم طلب الإلحاق إلى برامج معينة، مثل إجراء تجربة أداء.

حدّوا موعداً مع الموجه الإرشادي بمدرسة طفلكم الحالية أو مع أحد مراكز استقبال العائلات لمناقشة خيارات الإلحاق المدرجة في طلبكم.

قدّموا طلب الإلحاق بالمدارس المتوسطة بحلول الموعد النهائي. كيف تخططون لتقديم طلب الإلحاق؟
حدّوا خياراً واحداً:

عبر الإنترنت على [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc.gov)

عن طريق الموجه الإرشادي بمدرسة طفلكم الحالية

من خلال أحد مراكز الترحيب بالعائلات — تعرّفوا على كيفية القيام بذلك عبر

الرابط schools.nyc.gov/FWC

4. احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بطفلكم

سوف يتضمن خطاب عرض الإلحاق الخاص بكم اسم المدرسة المتوسطة التي حصل طفلكم على عرض للإلحاق بها، والمعلومات الخاصة بقوائم الانتظار، وأي خطوات تالية.

عرض الإلحاق بالمدرسة المتوسطة لطفلي هو لمدرسة _____.

1.7 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟

يمكن لتلاميذ مدينة نيويورك تقديم طلب للإلحاق بالمدارس المتوسطة التابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) من خلال تقديم طلب للإلحاق بالمدرسة المتوسطة أثناء الصف الخامس أو خلال عامهم الأخير في المدرسة الابتدائية.*

للتقديم، يتعين أن يتوَقَّر لدى طفلكم كلا أمرين:

- الإقامة في مدينة نيويورك، و
- أن يكون تلميذاً حالياً في الصف الخامس أو، إذا كانت مدرسته الابتدائية تنتهي بالصف السادس، أن يكون تلميذاً حالياً بالصف السادس.

* بالإضافة إلى ذلك، يمكن لتلاميذ الصف الرابع الحاليين التقديم للإلحاق بمدرسة (Center School (03M243) أو بمدرسة (Louis Armstrong Middle School (30Q227)؛ ويمكن لتلاميذ الصف السادس الحاليين التقديم للإلحاق بمدرسة (Baccalaureate School for Global Education (0Q580).

2.7 استكشفوا المدارس المتوسطة

لدى بعض المدارس المتوسطة أكثر من برنامج واحد، مثل برنامج التعليم العام وبرنامج ثنائي اللغة. إذا كنتم ترغبون في تقديم طلب الإلحاق لأكثر من برنامج في نفس المدرسة، فسيتم اعتبار كل برنامج خياراً منفصلاً في الطلب الخاص بطفلكم. يمكنكم تقديم طلب الإلحاق لما يصل إلى 12 برنامجاً.

مميزات البرامج

خذوا بعين الاعتبار الأشياء الأكثر أهمية بالنسبة لكم—قد يتمثل ذلك في الموقع، أو اللغات المقدّمة، أو الفرق الرياضية، أو تيسر الوصول. انظروا القسم 0.2 للإرشادات حول كيفية استخدام نظام (MySchools) للبحث عن البرامج واستكشافها.

المدارس المستقلة

المدارس المستقلة هي مدارس عامة مجانية تعمل بشكل مستقل عن منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) وهي مفتوحة لجميع تلاميذ مدينة نيويورك. جميع التلاميذ المؤهلين لتقديم طلب للإلحاق بالمدارس المتوسطة التابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) مؤهلون أيضاً لتقديم طلب للإلحاق بالمدارس المتوسطة المستقلة. المدارس المستقلة لها عملية قبول منفصلة. إذا كنتم ترغبون في تقديم طلب للإلحاق بمدرسة مستقلة فيرجى الاتصال بتلك المدرسة بشكل مباشر للتعرف على كيفية تقديم الطلب. تعرّفوا على المزيد عبر الرابط schools.nyc.gov/Charters.

3.7 تعرّفوا على كيفية حصول التلاميذ على عروض الإلحاق

كيف يمكنكم معرفة فرصكم في الحصول على عرض للإلحاق ببرنامج معين؟ وكيف تزيدون فرصكم للحصول على عرض للإلحاق ببرنامج مدرج على طلبكم؟ من المفيد أن تبدؤوا بمعرفة كيف يتم منح عروض الإلحاق. عروض الإلحاق بالبرامج تعتمد على أربعة عوامل رئيسية.

خيارات طلب الإلحاق الخاص بكم

العامل الأكثر أهمية في تحديد المدرسة المتوسطة حيث سيتم إلحاق طفلكم هو كيفية إكمالكم لنموذج طلب الإلحاق بها. وهذه هي أفضل فرصة لكم لحصول طفلكم على عرض إلحاق بمدرسة تفضلونها، ولذلك تأكدوا من الاختيار بشكلٍ مدروس.

- اختاروا ما يصل إلى 12 برنامجاً يرغب طفلكم في المداومة فيه وأضيفوا هذه الخيارات إلى الطلب الإلحاق الخاص به. إن إضافة خيارات أكثر تزيد من فرصكم في الحصول على عرض إلحاق لإحدى هذه الخيارات؛ ولا تنقص من فرصكم في الحصول على عرض إلحاق بأي من البرامج الموضوعة كخياراتكم الأعلى. لديكم نفس الفرصة للحصول على عرض للإلحاق ببرنامج من اختياراتكم الأفضل بغض النظر عن عدد الاختيارات الإضافية التي تدرجونها في ترتيب أدنى منه.
- تأكدوا من وضع البرامج على الطلب وفق ترتيب الأفضلية الحقيقية لديكم، وذلك بوضع خيار طفلكم الأول من البرامج كرقم 1، وخياره الثاني كرقم 2 وهكذا دواليك. سيتم النظر في طلب طفلكم أولاً للإلحاق بخياره الأول من البرامج. إذا لم يحصل على عرض إلحاق بخياره الأول، فسيتم النظر عندها بطلبه للإلحاق بخياره الثاني من البرامج كما لو أنه كان خياره الأول، وهكذا دواليك. سوف يحصل على عرض إلحاق من أعلى خيار ممكن له مع أخذ العوامل الأخرى التي تمت مناقشتها في هذا القسم بعين الاعتبار. لن تطلع المدارس المتوسطة على ترتيب الاختيارات على طلب الإلحاق الخاص بكم، كما أنها لن تعلم ما إذا كانت هي خياركم الأول أم الثاني عشر.

مدى توفر المقاعد في كل برنامج

المقاعد والطلب. كل مدرسة متوسطة لديها عدد محدد من المقاعد المتوفرة. تعرّفوا على عدد المقاعد التي كانت متوفرة للتلاميذ الوافدين في العام الماضي وعدد التلاميذ الذين قدموا طلب الحصول على تلك المقاعد للعام الدراسي 2024-2025. ولم يتلقوا عرضاً لاختيار في ترتيب أعلى في قائمة البرامج التي يفضلونها (المتقدمون) وذلك في قسم عمليات القبول في نظام MySchools. يمكنكم معرفة مدى الطلب الذي كان على البرنامج من خلال معرفة عدد المتقدمين لكل معقد شاغر (المتقدمين لكل مقعد)—كلما كان عدد المتقدمين أعلى كلما كان الطلب أعلى.

مجموعة المقاعد. يقوم كل برنامج لأغراض إجراءات القبول فقط بإلحاق تلاميذ التعليم العام والتلاميذ ذوي الإعاقات في مجموعتين منفصلتين. وسيظهر طلبكم للإلحاق بالمدرسة المتوسطة تصنيفكم. وهذا شيء لا تقومون أنتم باختياره.

التلاميذ ذوو الإعاقة (SWD)

للتلاميذ الذين تمت التوصية بحصولهم على برامج التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة بنسبة تتجاوز 20% من برنامجهم الأكاديمي كما هو محدد في برنامج التعليم الفردي (IEP) الحالي لهم.

تلاميذ التعليم العام (GE)

- للتلاميذ الذين ليس لديهم برامج تعليم فردي (IEPs)
- للتلاميذ الذين توصي برامج التعليم الفردي (IEPs) الخاصة بهم بالخدمات ذات الصلة فقط، أو أولئك الذين توصي ببرامج التعليم الفردي (IEPs) الحالية لهم ببرنامج التدريس للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة* لنسبة 20% أو أقل من برنامجهم الأكاديمي.

أولويات القبول لكل برنامج

تحدد أولويات القبول ببرنامج ما من هم المتقدمين الذين يحصلون على عروض إلحاق قبل الآخرين. بالنسبة لبرنامج له أكثر من أولوية واحدة للقبول، يتم النظر في طلبات المتقدمين في مجموعات متسلسلة حسب نظام مجموعات الأولوية:

- سيتم النظر أولاً في طلبات جميع التلاميذ المسجلين في مجموعة الأولوية رقم 1.
 - إذا بقت هناك مقاعد شاغرة، فسوف يتم النظر في طلبات المتقدمين من مجموعة الأولوية 2 تالياً وهكذا دواليك.
- يتم استخدام مجموعات الأولوية فقط إذا كان للبرنامج عدد متقدمين أكبر من عدد المقاعد المتوفرة. يمكنكم إيجاد أولويات القبول الخاصة بأي برنامج في الصفحة الخاصة به في نظام (MySchools). عندما تسجلون الدخول إلى حسابكم، يمكنكم أيضاً مشاهدة مجموعة الأولوية لطفلكم لكل برنامج من البرامج. لدى البرامج أولويات قبول مختلفة، وسيكون طفلكم ضمن مجموعات أولوية مختلفة لبرامج مختلفة.

نصيحة قَدِّموا طلب الإلحاق ببعض البرامج التي ينتمي طفلكم لمجموعة الأولوية رقم 1.

الأولويات الشائعة للقبول

أولوية الإخوة

في المدارس التي يكون الصف الثامن هو الصف الأخير فيها، المتقدمون للإلحاق بالمدرسة المتوسطة الذين لديهم إخوة يدرسون حالياً في الصف السادس أو السابع لهم الأولوية للدوام بمدرسة إخوتهم. إذا كانت في المدرسة صفوف للأطفال الأصغر سناً (على سبيل المثال، من صف الروضة إلى الصف 8)، فإن المتقدمين للإلحاق بالمدرسة المتوسطة الذين لديهم إخوة يدرسون حالياً في صف الروضة، أو الصف الأول أو الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس أو السادس أو السابع لديهم الأولوية للمداومة في مدرسة إخوتهم. **في المدارس التي تستمر حتى الصف الثاني عشر، المتقدمين للإلحاق بالمدرسة المتوسطة الذين لديهم إخوة يدرسون حالياً في الصف السادس أو السابع أو الثامن أو التاسع أو العاشر أو الحادي عشر لهم الأولوية في الإلحاق بمدرسة إخوتهم.** هذه الأولوية موجودة فقط في المدارس التي تعتمد طريقة القبول المفتوح. تعرّفوا على المزيد في القسم التالي.

الأولوية لتلاميذ الصف الخامس المستمرين بنفس المدرسة

من المضمون للتلاميذ الذين يداومون حالياً في مدرسة تستمر حتى الصف 8 أو الصف 12 الحصول على عرض إلحاق ببرنامج في تلك المدرسة المتوسطة إذا أضافوها على طلبهم. **ليس** عليكم إدراج مدرسة طفلكم التي يمكنه المواصلة فيها كخياركم الأول لضمان حصولكم على إلحاق مضمون فيها، ولكن يتعين عليكم وضعها على طلبكم.

الأولوية لتلاميذ المنطقة التعليمية والمقيمين فيها (أو الحي)

قد تكون لدى التلاميذ الأولوية للمداومة في برامج معيّنة بناءً على المنطقة التي يقيمون فيها و/ أو يداومون بمدرسة فيها. إذا كان التلميذ يقيم في حي مختلف أو منطقة تعليمية مختلفة عن المكان حيث يداوم في المدرسة العامة، فإن لهذا التلميذ الأولوية في كلا المكانين.

الأولوية للمقيمين بمنطقة التوزيع الجغرافي



التلاميذ الذين لديهم مدرسة يتبعونها حسب التوزيع الجغرافي لهم الأولوية للمداومة في البرامج الخاضعة للتوزيع الجغرافي في تلك المدرسة. للحصول على تلك الأولوية، أضيفوا برنامجكم (برامجكم) التي تتبعونها حسب التوزيع الجغرافي إلى طلب طفلكم. ليس عليكم وضع برنامجكم الذي تتبعونه حسب التوزيع الجغرافي كخياركم الأول للحصول على تلك الأولوية.

طرق القبول



طرق القبول هي الطرق التي تعتمد عليها البرامج لتقديم عروض للتلاميذ. توجد هنا طرق القبول المعتمدة في عمليات القبول بالمدارس المتوسطة:

مفتوح: يتم اختيار التلاميذ بشكل عشوائي.

الفرز: يتم اختيار التلاميذ بناءً على سجلهم الأكاديمي.

تجربة الأداء: يتم اعتبار التلاميذ بناءً على درجتهم في تجربة الأداء.

معايير اللغة: يتم اختيار التلاميذ بناءً على لغتهم الأم و/أو حالة تعلم اللغة الإنكليزية.

أولوية التوزيع الجغرافي: يتم إعطاء الأولوية للتلاميذ الذين يعيشون داخل المنطقة التعليمية لهذا البرنامج.

لمعرفة المزيد حول كيفية عمل طرق القبول، زوروا الرابط schools.nyc.gov/MS.

نصيحة للاطلاع على مثال لكيفية حصول المتقدمين على عروض لبرنامج ما بناءً على توفر المقاعد وأولويات القبول والأرقام العشوائية، انتقلوا إلى قسم "كيفية تقديم العروض" في نهاية هذا الدليل.

4.7 قَدِّمُوا طلب الإلحاق بالمدرسة المتوسطة

- **للتلاميذ الحاليين بالمدارس العامة:** سوف يرشدكم خطاب الترحيب الخاص بطفلكم على طريقة انشاء حسابكم في نظام (MySchools) وكيفية الوصول إلى طلبكم. يمكن للموجه الإرشادي بمدرسة طفلكم الحالية المساعدة طيلة عملية الإلحاق.
- **للتلاميذ المدارس الخاصة أو الأبرشية:** إذا كنتم تريدون تقديم طلب الإلحاق بمدرسة متوسطة تابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)، فإن موظفينا في **مركز استقبال العائلات** متواجدون لمساعدتكم في إنشاء حساب في نظام (MySchools) والبدء بالتقديم.

كيفية تقديم طلب الإلحاق

ضعوا علامة في جدولكم الزمني! الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق بالمدرسة المتوسطة هو **أكملوا الفراغ**.

قبل تقديم طلب الإلحاق، تأكدوا من معرفة ما إذا كانت لدى برامج معينة على طلب الإلحاق الخاص بكم متطلبات إضافية، مثل تجارب الأداء، وأكملوها في الموعد المحدد المذكور.

يمكنكم التقديم بإحدى الطرق الثلاثة بحلول الموعد النهائي:

عبر الإنترنت، على الموقع الإلكتروني **MySchools.nyc**. الطريقة الموصى بها! خلال فترة التقديم، يتوفر هذا الخيار على مدار 24 ساعة في اليوم، و7 أيام في الأسبوع. قَدِّموا عبر الإنترنت باللغات الإنكليزية، والعربية، والبنغالية، والصينية، والفرنسية، وكريول هايتي، والكورية، والروسية، والإسبانية، والأردية. لا تنسوا أن تنقروا على زر تقديم الطلب **Submit Application**. عندما ترون **القصاصات الورقية المتطيرة**، ستعرفون أننا استلمنا طلب الإلحاق الخاص بطفلكم!

عن طريق الموجه الإرشادي بالمدرسة العامة الحالية لطفلكم. تحدّثوا إلى الموجه الإرشادي للمدرسة — يمكنه مساعدتكم في تقديم طلبكم.

عبر أحد مراكز استقبال العائلات. احصلوا على آخر التحديثات حول ساعات الدوام والمواقع على الرابط **schools.nyc.gov/FWC**. خدمات الترجمة الشفوية متوفرة بأكثر من 200 لغة: يمكنكم طلب المعلومات وطرح الأسئلة حول عمليات القبول بلغتكم.

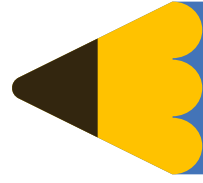
7.5 احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم

سوف يتضمّن خطاب عرض الإلحاق بالمدرسة المتوسطة الخاص بطفلكم عرضاً للإلحاق بمدرسة متوسطة عامة تابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) للدراسة بها في خريف عام 2025. سيتضمن خطاب عرض الإلحاق أيضاً معلومات حول قوائم الانتظار والخطوات التالية. للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بقوائم الانتظار، زوروا الرابط **schools.nyc.gov/Waitlists**.

قوائم الانتظار

قائمة الانتظار لبرامج المدارس المتوسطة هي قائمة من المتقدمين الذين تقدّموا بطلب إلحاق بذلك البرنامج ولكن لم يحصلوا على عرض إلحاق للمداومة فيه. في حال توفر مقعد بالبرنامج بعد إصدار عروض الإلحاق، فيمكن للمدرسة تقديم عرض إلحاق للتلميذ(ة) الأول في قائمة الانتظار لذلك البرنامج.

- يتم وضع طفلكم تلقائياً على قائمة الانتظار لأي برنامج قمتم بإدراجه على طلب الإلحاق الخاص بكم في مرتبة أعلى من البرنامج الذي حصلتم منه على عرض للإلحاق. على سبيل المثال، إذا حصل طفلكم على عرض إلحاق للمداومة ببرنامج مدرج في المرتبة الثالثة على طلب التقديم الخاص به، فسوف يتم إدراجه تلقائياً على قائمة الانتظار للبرنامج الأول والثاني.
- عندما تفتح قوائم الانتظار (بعد إصدار عروض الإلحاق) سيكون لديكم خيار إضافة طفلكم إلى قوائم انتظار لبرامج إضافية.
- يمكنكم أثناء فترة فتح قوائم الانتظار استخدام حسابكم في نظام MySchools لإضافة اسم طفلكم إلى قوائم الانتظار، والبحث عن موقع طفلكم في أية قوائم انتظار للمدارس، وقبول أو رفض عروض إلحاق من قوائم الانتظار. يتم تقديم عروض الإلحاق بناءً على توفر المقاعد، وأولويات القبول، وطرق القبول حسب مجموعة المقاعد الخاصة بكم.
- إذا كان بإمكان مدرسة ما تقديم عرض إلحاق لطفلكم من قائمة الانتظار، فسوف تتصل بكم مباشرة، وسيكون أمامكم قرابة أسبوع واحد لقبول أو رفض ذلك العرض.



خيارات طلب الإلحاق الخاص بي

	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12



استكشفوا خيارات المدارس والبرامج
الخاصة بكم وقدموا طلب الإلحاق على موقع
.MySchools.nyc